

Научная статья. Исторические науки

УДК 94(597)

DOI: 10.31696/2072-8271-2024-3-3-64-279-290

## **ФОРМИРОВАНИЕ ОБРАЗА ВЬЕТНАМА В СССР В ПЕРИОД ПЕРВОЙ ИНДОКИТАЙСКОЙ ВОЙНЫ (1946–1954)**

Николай Викторович ФЕДОРОВ <sup>1</sup>

<sup>1</sup>СПбГУ, НИУ ВШЭ, Санкт-Петербург, Россия,

[nfedorov@yandex.ru](mailto:nfedorov@yandex.ru), <https://orcid.org/0000-0002-8990-4174>

**Аннотация:** Статья посвящена формированию образа Вьетнама в СССР в период Первой Индокитайской войны. Исследование проводилось на базе публикаций в советских журналах «Вокруг света», «Крокодил» и «Огонек». Внимание к Первой Индокитайской войне и Вьетнаму усилилось в СССР после официального признания Москвой Демократической Республики Вьетнам. Образ Вьетнама ассоциировался с событиями конфликта в Индокитае и был тесно связан с противостоянием двух систем в холодной войне. В то же время освещение вопросов Первой Индокитайской войны позволило «открыть» ряд сторон истории и культуры Вьетнама для советского общества.

**Ключевые слова:** *Вьетнам, советско-вьетнамские отношения, Первая Индокитайская война, холодная война*

**Для цитирования:** Федоров Н.В. Формирование образа Вьетнама в СССР в период Первой Индокитайской войны (1946–1954) // Юго-Восточная Азия: актуальные проблемы развития, 2024, Том 3, № 3 (64). С. 279–290. DOI: 10.31696/2072-8271-2024-3-3-64-279-290

Original article. Historical science

## **THE FORMATION OF THE VIETNAM'S IMAGE IN THE USSR IN THE PERIOD OF THE FIRST INDOCHINA WAR (1946–1954)**

Nikolay V. FEDOROV <sup>1</sup>

<sup>1</sup> SPbU, HSE University, Saint Petersburg, Russia,

[nfedorov@yandex.ru](mailto:nfedorov@yandex.ru), <https://orcid.org/0000-0002-8990-4174>

**Abstract:** The article examines the formation of the Vietnam's image in the USSR in the period of the First Indochina War. The research was conducted on the basis of publications in the Soviet magazines "Vokrug sveta", "Krokodil" and "Ogonek". The attention to the First Indochina War and Vietnam was intensified in the USSR after Moscow officially recognized the Democratic Republic of Vietnam. The image of Vietnam was associated with events of the conflicts in Indochina and was closely linked to the confrontation of two systems in the Cold War. At the same time the

coverage of the First Indochina War issues let “discover” some aspects of history and culture of Vietnam for the Soviet society.

**Keywords:** *Vietnam, Soviet-Vietnamese relations, First Indochina War, Cold War*

**For citation:** Fedorov N.V. The Formation of the Vietnam's Image in the USSR in the Period of the First Indochina War (1946–1954). *Yugo-Vostochnaya Aziya: aktual'nyye problemy razvitiya*, 2024, T. 3, № 3 (64). Pp. 279–290. DOI: 10.31696/2072-8271-2024-3-3-64-279-290

В настоящее время Вьетнам занимает положение одно из ведущих партнеров России в Юго-Восточной Азии. Между странами установлены отношения всеобъемлющего стратегического партнерства и развивается сотрудничество по широкому кругу направлений. Во многом текущий уровень взаимодействия является следствием сотрудничества периода холодной войны, когда СССР выступал важным союзником коммунистического Вьетнама. Логика противостояния той эпохи обусловила вовлечение Советского Союза в конфликты в Индокитае и сделала Вьетнам впоследствии одним из столпов советской политики в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В годы антиколониальной войны Вьетнама против Франции или Первой Индокитайской войны (1946–1954) партнерство СССР и Вьетнама еще только развивалось. Одновременно в Советском Союзе происходило своеобразное «открытие» Вьетнама. Из далекой экзотической страны, практически неизвестной в СССР, Вьетнам в глазах советской общественности стал преобразаться в один из фронтов холодной войны и мирового антиколониального движения, открывая все новые грани своей истории, культуры и традиций. Развитие отношений между СССР и Демократической Республикой Вьетнам объективно способствовало увеличению количества публикаций о Вьетнаме в Советском Союзе и расширению представлений в советском обществе об этой стране Юго-Восточной Азии. Целью исследования является определение особенностей образа Вьетнама в Советском Союзе во время Первой Индокитайской войны. Анализ проблемы проводился преимущественно на основе публикаций в советских журналах «Вокруг света», «Крокодил» и «Огонек» за соответствующий период.

### **Становление советско-вьетнамских отношений**

Контакты между СССР и Вьетнамом имели место и до Первой Индокитайской войны. Здесь можно вспомнить, в первую очередь,

сотрудничество с вьетнамскими коммунистами по линии Коминтерна, включая посещение Советского Союза в 20–30-е гг. будущим первым президентом независимого Вьетнама Хо Ши Мином (известным тогда под именем Нгуен Ай Куок). В 30-е гг. стали выходить первые работы и учебные пособия по вьетнамскому языку. Например, в 1933 г. был опубликован «Учебник аннамитского языка», подготовленный выпускником Коммунистического университета трудящихся Востока Нгуен Кхань Тоаном<sup>1</sup>. Однако такое взаимодействие нельзя было назвать масштабным и его «вьетнамская» составляющая зачастую оказывалась в тени. Например, Нгуен Ай Куок в СССР в то время обычно позиционировался как представитель Индокитая или «аннамит»<sup>2</sup>, а многие вьетнамцы в период пребывания в Советском Союзе принимали невьетнамские имена и псевдонимы. В частности, именно по этой причине долго не могли установить личности шести вьетнамцев, зачисленных во время Великой Отечественной войны в Интернациональный полк, сформированный из иностранных коммунистов, и погибших в битве за Москву в 1941 г.<sup>3</sup>

Демократическая Республика Вьетнам была провозглашена 2 сентября 1945 г., однако была официально признана Советским Союзом только в январе 1950 г. И.В. Сталин первоначально не рассматривал Индокитай как перспективное направление советской политики. Регион находился на периферии советских интересов, и Сталин не желал идти на обострение отношений с Францией по вопросу Индокитая. Успехи вьетнамских патриотов в антиколониальной войне, победа коммунистов в Китае и установление официальных отношений между КНР и ДРВ способствовали росту интереса к Вьетнаму у советского руководства. Однако Сталин все равно предпочел, чтобы вопросами поддержки ДРВ занимался, в первую очередь, Китай<sup>4</sup>. В итоге, в период Первой Индокитайской войны главным партнером вьетнамских коммунистов оставался Пекин. Первое советское посольство прибыло в ДРВ только в октябре 1954 г., после подписания Женевских соглашений и окончания войны.

После официального признания ДРВ Вьетнаму в СССР стало уделяться определенно больше внимания. Так, в 1951 г. в Высшей дипломатической школе была создана группа по изучению вьетнамского языка, состоявшая, правда, всего из двух студентов. При этом преподавателем был, по воспоминаниям Евгения Ивановича Федорцова (студента этой группы и, впоследствии, одного из работавших во Вьетнаме дипломатов), единственный человек, знавший тогда в СССР вьетнамский язык, – Владимир Иванович Ребанэ, в 30-е гг.

взаимодействовавший в Коминтерне с вьетнамцами<sup>5</sup>. Это можно считать характерным признаком того, как мало знали о Вьетнаме в Советском Союзе до начала 50-х гг.

### Образ Вьетнама в СССР во второй половине 40-х гг.

Сюжеты, связанные с Вьетнамом, в период Первой Индокитайской войны появлялись в СССР и до 1950 г. Е.И. Федорцов вспоминал, что первое представление о Вьетнаме у него появилось еще в 1945 г., когда во время службы в армии он слышал о «борьбе аннамитов против колонизаторов»<sup>6</sup>. В 1949 г. в СССР было опубликовано стихотворение Аделины Адалис «Неправда и неправда». Это произведение, по мнению российского исследователя А.А. Соколова, положило начало вьетнамской теме в советской литературе<sup>7</sup>. В центре стихотворения была национально-освободительная борьба народов Азии – Китая, Филиппин, Индонезии и Вьетнама. В произведении повторяется строка: «Но есть республика Вьетнам», которая «звучит как призыв для других поработанных народов»<sup>8</sup>.

Однако еще в 1948 г. в журнале «Вокруг света» был опубликован рассказ М. Иванченко «Возмездие» (с подзаголовком «Рассказ о борьбе партизан республики Вьет-Нам»). В центре этого небольшого приключенческого художественного произведения – разгром вьетнамскими партизанами подразделения французского Иностранного легиона, сформированного из бывших немецких эсэсовцев. В рассказе явно прослеживается преемственность между Второй мировой войной и конфликтом в Индокитае (через участие одних и тех же противников), а также подчеркивается роль Соединенных Штатов в поддержке Франции в ее политике в Индокитае. Несмотря на достаточно «лубочное» изображение Вьетнама в произведении штрихами показаны некоторые характерные черты страны и указаны ряд ее географических названий. Интересно, что вьетнамцы здесь обычно именуется по-прежнему аннамитами, а Демократическая Республика Вьетнам обозначается как «республика Вьет-Нам». Хотя в рассказе упомянут и президент республики Хо Ши Мин, и «красное, с золотой звездой посередине, знамя республики Вьет-Нам»<sup>9</sup>, но ничего не говорится о коммунистической составляющей вьетнамского национально-освободительного движения.

В журнале «Огонек» в 1949 г. была опубликована подробная статья Я. Бронина «Вьетнам борется». Особенности изложения и круг рассмотренных вопросов станут впоследствии характерными для многих других советских публикаций о конфликте в Индокитае. В статье был сделан обзор антиколониальной борьбы вьетнамского народа с

отсылками к истории Вьетнама. Подробно были рассмотрены политическая программа «Лиги борьбы за независимость Вьетнама» и организация антифранцузского сопротивления. В статье нашлось место следующим вопросам: антивоенное движение во Франции, привлечение французскими властями бывших эсэсовцев к боевым действиям во Вьетнаме, связь Франции в ее политике во Вьетнаме с Соединенными Штатами, политика по созданию марионеточного правительства. Особенно примечательно то, что в конце статьи была приведена цитата В.М. Молотова: «Теперь народы Азии пришли в движение, в котором все большую роль играют народно-освободительные силы»<sup>10</sup>. Таким образом, еще до официального признания Москвой ДРВ советским читателям давалось понять об особом внимании руководства СССР к конфликту в Индокитае, как к составляющей мирового антиколониального движения.

### После официального признания

Начиная с 1950 г. внимание к проблемам Вьетнама в СССР явно повышается. В статье Н. Халтурина «Русский моряк во Вьетнаме» в журнале «Вокруг света» рассказывается о посещении Вьетнама в 1863 г. известным русским писателем К.Н. Станюковичем в период его службы на флоте. Выдержки из воспоминаний Станюковича дополняются рассмотрением текущей ситуации во Вьетнаме. Основное место уделяется цитатам писателя, в которых говорится о сопротивлении вьетнамцев французской колониальной экспансии и об обличении заморской политики Парижа. В статье нашли отражение и ряд эпизодов истории колониальной политики Франции в Индокитае и отсылка к сотрудничеству Франции и США в рамках Первой Индокитайской войны. В завершении статьи автор не только проводит параллель между прошлым и настоящим, но не скрывает своего оптимизма по поводу победы вьетнамцев в борьбе с Францией: «Да, почти все угадал русский юноша 60-х гг. ... Одного не предвидел Станюкович: к героизму народа присоединится организованность и культура, что регулярная армия и партизаны свободной демократической республики не дадут ни покорить страну, ни истребить ее население»<sup>11</sup>.

В статье В. Васильевой «Вьетнам – страна Юга» рассматривались особенности внутреннего развития и культуры Вьетнама, эволюции антиколониальной борьбы и политики правительства Хо Ши Мина. Статья фактически давала максимально полное представление о Вьетнаме для советского читателя и была богато иллюстрирована фотографиями и рисунками. Из интересных особенностей нужно отметить то, что

автор подчеркивала не только роль США в войне во Вьетнаме, но и связь между правительством Бао Дая и Соединенными Штатами<sup>12</sup>. Также отмечались роль вьетнамских коммунистов в антиколониальной борьбе, признание ДРВ со стороны СССР и КНР, и подъем движения против войны в самой Франции<sup>13</sup>.

В схожем ключе выдержана статья «Народ Вьетнама победит!» из журнала «Огонек», опубликованная в том же году. Среди ключевых элементов данного материала – краткий обзор истории Вьетнама, развитие антиколониальной борьбы под руководством коммунистической партии и Хо Ши Мина, сотрудничество Франции и США во Вьетнаме. Также особо выделялась роль признания ДРВ со стороны СССР: «Когда Советский Союз признал Демократическую республику Вьетнам, весть об этом была сообщена в отряды Народной армии, которые вели бои. “Страна свободы признала нас детьми свободы” – эта крылатая фраза облетела всех бойцов»<sup>14</sup>. В том же номере была опубликована статья «Верен родине, верен народу», где война во Вьетнаме презентовалась советскому читателю глазами ее непосредственного участника – офицера Вьетнамской народной армии Во Сон Виня. В статье, тем не менее, были отображены многие ключевые подходы к войне, характерные и для других публикаций. Материал завершался описанием впечатлений вьетнамского офицера от визита в СССР и установления официальных отношений между Москвой и ДРВ: «Никогда, никогда не забуду тот вечер, когда услышал по радио о том, что ваша великая страна признала мою республику»<sup>15</sup>.

После 1950 г. публикации о Вьетнаме продолжили появляться в советских журналах. Фельетон «Кабакский император» в журнале «Крокодил» был посвящен вьетнамскому императору Бао Даю, ставшему главой профранцузского «Государства Вьетнам». Публикация любопытна не только указанием на связи Бао Дая с японцами, французами и американцами, но и тем, что в ней констатируется собственная линия политики США во Вьетнаме. При этом, что примечательно, конфликт в Индокитае характеризуется еще и как «гражданская война»<sup>16</sup>. Короткая заметка «Дети Вьетнама» с одной стороны делала акцент на вовлечении детей и молодежи в антиколониальную борьбу, а с другой – подчеркивала вклад правительства ДРВ в развитие образования. Также в публикации отмечается участие молодежи в сборе подписей под Обращением о заключении Пакта Мира<sup>17</sup>. Статья «Художники Вьетнама» повествует о выставке работ вьетнамских художников на Всемирном фестивале молодежи и студентов в Берлине. Рисунки отображали

реалии военного времени и активно использовались в системе агитации и пропаганды<sup>18</sup>.

Семилетию провозглашения ДРВ была посвящена статья «Народ-воин», обильно иллюстрированная фотоматериалами. Повествование о героической борьбе вьетнамского народа, возглавляемого коммунистами, против французских колонизаторов дополняется выдержками из патриотических песен. В статье нашлось место упоминанию о Пакте Мира и Всемирном фестивале молодежи и студентов<sup>19</sup>.

Статья «Шесть лет» выделяется из числа других материалов тем, что ее автором был вьетнамский журналист. Публикация содержит общий обзор антиколониальной войны, но при этом ее характерной чертой является обращение к рядовым участникам конфликта (материал содержит описание целого ряда подвигов вьетнамских патриотов). При этом автор старается подчеркнуть единство всего народа Вьетнама в борьбе против колонизаторов, не выделяя роль коммунистов в антифранцузском сопротивлении. В статье также отмечались: параллель между действиями французов во Вьетнаме и политикой нацистов во время Второй мировой войны, антивоенное движение во Франции, поддержка ДРВ со стороны Советского Союза<sup>20</sup>.

В журнале «Огонек» в 1953 г. были опубликованы отрывки из романа «Черная река» французского писателя Пьера Куртада, посвященного войне в Индокитае. В данных отрывках нашли отражение неэффективность французской политики во Вьетнаме (включая невозможность подавить антиколониальное движение), растущая роль США в Индокитае, попытки французов опереться на Бао Дая и других своих вьетнамских сторонников<sup>21</sup>. В 1954 г. в «Огоньке» был опубликован цикл очерков польского писателя Войцеха Жукровского, дополненных рисунками польского художника Александра Кобздэя. Поляки посетили районы Вьетнама, находившиеся под контролем ДРВ, и поделились своими впечатлениями на страницах советского журнала. Статьи рассказывают о положении в тылу ДРВ, политике правительства республики, эпизодах из истории и культуры Вьетнама. В очерках были отражены параллели между Второй мировой войной и войной в Индокитае<sup>22</sup>, а также фактическое участие США в конфликте<sup>23</sup>. Заметка польского журналиста Эдмунда Османчика была посвящена Женевской конференции, на которой обсуждались проблемы Индокитая. В заметке шла речь о роли США как одного из главных игроков конфликта, факторе прозападных государств Индокитая и усилиях СССР по мирному урегулированию ситуации в регионе<sup>24</sup>.

После подписания Женевских соглашений и окончания Первой Индокитайской войны можно говорить о новом этапе отображения Вьетнама в СССР. Публикации в советских журналах касались наступления мира во Вьетнаме<sup>25</sup>, а позже у советских авторов появилась возможность самим посетить ДРВ и рассказать о своих собственных впечатлениях о стране<sup>26</sup>. Но эти публикации затрагивают уже следующий этап советско-вьетнамских отношений.

Если суммировать содержание 14 проанализированных публикаций, то в них присутствует следующее количество упоминаний ключевых вопросов.

	1948-1949 гг. (2 публикации)	1950-1954 гг. (12 публикаций)
История Вьетнама	1	3
Культура Вьетнама	1	5
Роль коммунистов в антиколониальной борьбе		3
Общедемократический характер антиколониальной борьбы в Вьетнаме		3
Реформы правительства ДРВ в тылу	1	5
Победы армии ДРВ	1	3
Роль США в Первой Индокитайской войне	2	8
Параллели между Второй мировой войной и конфликтом в Индокитае		2
Участие бывших немецких военных в конфликте	2	2
Война в Индокитае как часть мирового антиколониального движения	1	
Поддержка Вьетнама со стороны СССР		7
Вьетнам и советские инициативы во внешней политике		3
Исторические корни отношений СССР и Вьетнама		1
Прозападные круги Вьетнама	2	5
Антивоенное движение во Франции	1	5



Кроме того, отдельную категорию источников, которые формировали образ Вьетнама в СССР в данный период, составляют карикатуры в советских журналах. Для исследования были взяты 2 карикатуры из журнала «Огонек» и 12 карикатур из журнала «Крокодил», опубликованных в 1950-1954 гг.<sup>27</sup> Если выделить в них те же проблемы, что и в статьях, то можно видеть следующее количество упоминаний.

История Вьетнама	
Культура Вьетнама	2
Роль коммунистов в антиколониальной борьбе	
Общедемократический характер антиколониальной борьбы во Вьетнаме	
Реформы правительства ДРВ в тылу	
Победы армии ДРВ	8
Роль США в Первой Индокитайской войне	6
Параллели между Второй мировой войной и конфликтом в Индокитае	1
Участие бывших немецких военных в конфликте	
Война в Индокитае как часть мирового антиколониального движения	1
Поддержка Вьетнама со стороны СССР	
Вьетнам и советские инициативы во внешней политике	
Исторические корни отношений СССР и Вьетнама	
Прозападные круги Вьетнама	3
Антивоенное движение во Франции	2

Можно сделать вывод, что карикатуры были еще в большей степени политически ангажированными, чем тексты статей и были направлены на освещение наиболее актуальных проблем. Вопросам советско-вьетнамского сотрудничества в иллюстрациях места не нашлось (во многом, в силу того что на тот момент оно носило скорее «виртуальный» характер).

### Заключение

Анализ статей и иллюстраций в советских журналах показывает, что подъем интереса к проблемам Индокитая явно произошел после официального признания ДРВ со стороны Москвы. Тема Вьетнама была связана во всех материалах с войной в Индокитае. Конфликт виделся и как часть мирового антиколониального движения, и как часть холодной войны – противостояния между двумя блоками, возглавляемыми СССР и США. Роль Вашингтона в конфликте всячески подчеркивалась и в текстах, и в иллюстративных материалах. При этом в

некоторых случаях отмечалось, что сотрудничество Франции и США во Вьетнаме не лишено противоречий. Франция, в свою очередь, представляла в более многогранном образе, чем США. Наряду с изображением военных преступлений французских войск в Индокитае и поражений французов в боях с Вьетнамской народной армией на страницах советских журналов часто поднималась тема антивоенных настроений во Франции. Это можно объяснить намерениями советского руководства не обострять отношения с Францией, которая могла, по мнению Москвы, занять более сдержанную позицию внутри западного блока<sup>28</sup>. Еще одним частым элементом образа Первой Индокитайской войны был акцент на участии бывших немецких солдат (преимущественно эсэсовцев) в боевых действиях на стороне Франции. Тем самым для советского читателя формировалась определенная связь между Великой Отечественной войной и конфликтом в Индокитае. Присутствие бывших эсэсовцев в рядах французских войск стало одним из распространенных представлений об этой войне (в том числе и на Западе) и опровергалось, в частности, французским журналистом и историком конфликтов в Индокитае Бернардом Фоллом<sup>29</sup>. Коммунистический характер политической системы Демократической Республики Вьетнам не скрывался в материалах, опубликованных после 1950 г., но и особенно не подчеркивался. Упор делался больше на национально-освободительный и общедемократический характер политики ДРВ. После 1950 г. в печатных материалах выделялась роль СССР как партнера Вьетнама, но советская поддержка представлялась только как политическая и моральная. Таким образом, можно сделать вывод, что подход советской стороны к освещению событий во Вьетнаме соответствовал политическому курсу Москвы и носил прагматичный характер. Конфликт в Индокитае виделся как один из фронтов холодной войны, как противостояние широкого фронта национально-освободительных сил с капиталистическим лагерем. При этом конфликт освещался таким образом, чтобы показать роль СССР как ориентира для всех угнетенных народов, и, в то же время, продемонстрировать связь между сражающимся Вьетнамом и советскими внешнеполитическими проектами (например, движением в защиту мира или фестивалем молодежи и студентов). Одновременно с этим советскому читателю в контексте актуальных политических проблем часто предлагались зарисовки из истории и культуры Вьетнама, становившиеся более подробными по мере укрепления позиций ДРВ и развития советско-вьетнамских отношений. Таким образом, через освещение Первой Индокитайской войны в Советском Союзе распространялась общая информация о ранее малоизвестной стране и

ее народе. Что касается карикатур, то собственно Вьетнаму в них уделялось немного места. Конфликт в Индокитае подавался в основном путем демонстрации противников ДРВ – через изображение неудач французских войск, антивоенных настроений во Франции и растущих амбиций США во Вьетнаме.

Несмотря на политическую подоплеку исследуемых материалов и ограниченный доступ к информации у ряда их авторов, публикации в советских журналах положили начало освещению многих вопросов, связанных с Вьетнамом, в советском обществе, и соответственно, стали важным фактором формирования в СССР образа этой страны Юго-Восточной Азии.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

ФЕДОРОВ Николай Викторович, кандидат исторических наук, доцент, доцент СПбГУ, доцент НИУ ВШЭ, Санкт-Петербург, Россия

Статья поступила в редакцию 12.02.2024;  
одобрена после рецензирования 28.02.2024;  
принята к публикации 29.03.2024.

## INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Nikolay V. FEDOROV, PhD (Hist.), Associate Professor, Associate Professor at St. Petersburg State University, Associate Professor at the Higher School of Economics, St. Petersburg, Russia

The article was submitted 12.02.2024;  
approved 28.02.2024;  
accepted to publication 29.03.2024.

<sup>1</sup> Соколов А.А. Взаимное изучение литературы и языков – канал духовного сближения // Российско-вьетнамские отношения: современность и история. М.: ИДВ РАН, 2013. С. 302.

<sup>2</sup> Кобелев. Хо Ши Мин и Россия // Российско-вьетнамские отношения: современность и история. М.: ИДВ РАН, 2013. С. 315.

<sup>3</sup> Кобелев. Хо Ши Мин и Россия. С. 325.

<sup>4</sup> Gaiduk I.V. Confronting Vietnam. Soviet Policy toward the Indochina Conflict, 1954-1963. Stanford: Stanford University Press, 2003. P. 11.

<sup>5</sup> Соколов А.А. Пионеры отечественного вьетнамоведения (первое советское посольство в ДРВ) // Российско-вьетнамские отношения: современность и история. М.: ИДВ РАН, 2013. С. 348–349.

<sup>6</sup> Там же. С. 349.

<sup>7</sup> Соколов А.А. Взаимное изучение литературы и языков. С. 303.

<sup>8</sup> Соколов А.А. Вьетнам в творчестве советских / российских писателей, журналистов, кинематографистов, художников, дипломатов // Актуальные проблемы вьетнамоведения. М.: ИДВ РАН, 2018. С. 193.

<sup>9</sup> Иванченко М. Возмездие // Вокруг света. 1948. № 7. С. 26.

<sup>10</sup> Бронин Я. Вьетнам борется // Огонек. 1949. № 24. С. 23.

<sup>11</sup> Халтурин Н. Русский моряк во Вьетнаме // Вокруг света. 1950. № 8. С. 53.

<sup>12</sup> Васильева В. Вьетнам – страна Юга // Вокруг Света. 1950. № 9. С. 28.

<sup>13</sup> Васильева В. Вьетнам – страна Юга // Вокруг Света. 1950. № 9. С. 30–31.

<sup>14</sup> Савич О. Народ Вьетнама победит! // Огонек. 1950. № 36. С. 20.

<sup>15</sup> Непомнящий К. Верен родине, верен народу // Огонек. 1950. № 36. С. 22.

<sup>16</sup> Владимиров А. Кабацкий император // Крокодил. 1951. № 4. С. 8.

<sup>17</sup> Старшинов Н. Дети Вьетнама // Огонек. 1952. № 11. С. 21.

<sup>18</sup> Гринев И. Художники Вьетнама // Огонек. 1952. № 20. С. 27.

<sup>19</sup> Народ-воин // Огонек. 1952. № 37. С. 14–15.

<sup>20</sup> Трыонг Сон. Шесть лет // Огонек. 1952. № 51. С. 7–8.

<sup>21</sup> Куртад П. Господин Поммардые // Огонек. 1953. № 49. С. 17–23.

<sup>22</sup> Жукровский В. 3000 километров по Вьетнаму // Огонек. 1954. № 13. С. 6.

<sup>23</sup> Жукровский В. 3000 километров по Вьетнаму // Огонек. 1954. № 18. С. 10.

<sup>24</sup> Османчик Э. На Женевском совещании // Огонек. 1954. № 21. С. 10–11.

<sup>25</sup> См., например: Нгуэн Ван. Солнце ходит над Вьетнамом // Огонек. 1954. № 35. С. 14–15.

<sup>26</sup> См., например: Стрельников Б. К северу от Красной реки // Вокруг света. 1955. № 4. С. 7–13.

<sup>27</sup> Бродаты Л. Карикатура без названия // Крокодил. 1954. № 7. С. 10; Бродаты Л. Французская трагедия // Крокодил. 1953. № 33. С. 8; Ведерников Е. Заказ новый, участь старая // Крокодил. 1953. № 18. С. 11; Ведерников Е. Колониальные открытки // Огонек. 1952. № 12. 3 стр.обложки; Владимиров А. Указ.соч. С. 8; Ганф Ю. Карикатура без названия // Крокодил. 1954. № 14. С. 10; Ганф Ю. Карикатура без названия // Крокодил. 1954. № 15. С. 8; Ганф Ю. Между двух огней // Крокодил. 1953. № 22. С. 4 стр.обложки; Горяев В. Настоящие французы // Крокодил. 1950. № 34. С. 8; Ефимов Б. Во Вьетнаме. 1952. № 32. 4 стр.обложки; Ефимов Б. Карикатура без названия // Крокодил. 1954. № 22. С.9; ИБИС. Французское наступление во Вьетнаме // Крокодил. 1954. № 9. С. 9; Соифертис Л. «Накапливание» сил // Крокодил. 1954. № 2. С. 9.

<sup>28</sup> Gaiduk I.V. Op.cit. P. 12.

<sup>29</sup> Фолл Б. Улица без радости // Самиздат. URL: [http://samlib.ru/k/klimkow\\_o\\_g/streetwithout-joy.shtml](http://samlib.ru/k/klimkow_o_g/streetwithout-joy.shtml)